

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 28

Donnerstag, den 14. September 2017

Nummer 18

Saxophonensemble "Blattsalat"



Freitag, 15.9.

19.30 Uhr Rathausaal

Nachrichten aus dem Rathaus

Spendenaufzur zur Sanierung des Geländers „Griesbrücke“



Die Griesbrücke musste aufgrund der Feststellung der nicht mehr vorhandenen Verkehrssicherheit vor einiger Zeit gesperrt werden. Die Brückenbohlen und auch das Gelände sind dringend erneuerungsbedürftig. Die Kosten für die Neuanschaffung der Brückenbohlen konnten bereits mittels einer anonymen Spende refinanziert werden. Nunmehr steht noch die Herstellung eines neuen Brückengeländers aus. Die Herstellungskosten belaufen sich auf ca. 5.100,00 €. Aufgrund der

Haushaltslage der Stadt ist jede finanzielle Unterstützung für die Erneuerung des Brückengeländers hilfreich.

Wer Interesse hat sich an der Neuherstellung des Geländers für die „Griesbrücke“ finanziell zu beteiligen, hat die Möglichkeit eine Spende auf folgendes Konto zu leisten:

Kontoinhaber Stadtverwaltung Kahla

Deutsche Kreditbank AG

IBAN: DE 29 1203 0000 0001 0105 45

VWZ: 6330.009.3680/Spende Griesbrücke

Spendenquittungen können von der Stadt Kahla ausgestellt werden.

Ansprechpartner:

Stadtverwaltung Kahla, Telefon 036424/77100, E-mail: stadt@kahla.de

Nachrichten in Kürze aus dem Rathaus

- In der letzten Stadtratssitzung wurde der Haushalt für das Jahr 2017 noch einmal beschlossen, diesmal muss er seitens der Kommunalaufsicht nicht mehr genehmigt werden, da der Kassenkredit auf das zulässige Maß auf 1,6 Mio. reduziert werden konnte, der Schuldenabbau der Stadt Kahla schreitet somit weiter kontinuierlich und zügig voran.
- Die Vorbereitungen für unser Stadtfest am 02./03. Oktober laufen in vollem Gange, in den nächsten Wochen werden wir das Programm veröffentlichen, eine gute Nachricht schon vorweg: am 02. Oktober können wir um 20.00 Uhr die Vollmershainer Schallmeien auf dem Marktplatz begrüßen.
- Durch die Telekom ist beabsichtigt, in den nächsten Monaten den Breitbandausbau in Kahla vorzunehmen, hierdurch können viele Haushalte in Kahla und auch die Unternehmen endlich mit schnellem Internet versorgt werden.
- Die neue Postfiliale in der Roßstraße 35 eröffnet am 02. Oktober.
- Die Imkerei Zeuch in unserem Stadtmuseum hat ihr Verkaufsangebot mit regionalen Produkten erweitert, ein Besuch lohnt sich.
- In den nächsten Wochen können die Instandsetzungsarbeiten an der Moserbrücke beginnen, so dass diese dann wieder für den Fußgängerverkehr freigegeben werden kann.
- Ab dem 18. September werden die neuen Straßenlampen entlang des 2. Bauabschnittes Bibraer Landstraße gesetzt.

Und nicht vergessen, am 24. September ist die Bundestagswahl, machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

Nissen-Roth

Bürgermeisterin

Das Bau- und Ordnungsamt informiert:

Aus gegebenen Anlass weisen wir alle Kraftfahrer auf die bestehende Parkregelung in der Innenstadt hin. Ab der Einfahrt Karl-Liebknecht-Platz bis zur Ausfahrt Jenaische Straße besteht eine eingeschränkte Halteverbotszone. In diesem Bereich ist das Parken grundsätzlich nur in gekennzeichneten Flächen und von Montag bis Freitag in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr für eine Stunde mit Parkscheibe erlaubt. Zu beachten sind die extra ausgeschilderten Bereiche Hofstatt, der Durchgang Saaltor(Quelle) und Burg. Hier ist das Parken nur für Anwohner mit entsprechendem und ausliegendem Bewohnerparkausweis und ebenfalls nur in gekennzeichneten Flächen erlaubt. Auf dem Markt ist das Parken nur in gekennzeichneten Flächen und von Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr und Samstag von 8:00 bis 13:00 Uhr gebührenpflichtig erlaubt.

Verstöße gegen die Parkregelungen werden durch das Bau- und Ordnungsamt geahndet.

Bau- und Ordnungsamt

An alle Hundehalterinnen und Hundehalter

Verunreinigung durch Hundekot/Schäden durch Hunde

Das Bau- und Ordnungsamt der Stadt Kahla weist zum wiederholten Mal darauf hin, dass Hundehalter von Gesetzes wegen grundsätzlich für jeden Schaden, den ihr Hund anrichtet, haften. Trotzdem erhalten wir bedauerlicherweise wiederkehrend Beschwerden über Hundekot auf öffentlichen Flächen und Beschädigungen durch Hunde.

Natürlich muss ein Hund auch einmal, **aber:**

Hundekot auf Bürgersteigen, Rad- und Fußwegen, Spielplätzen, Plätzen und Grünanlagen ist nicht nur ekelhaft, sondern auch gesundheitsschädlich. Diese Seite der Hundehaltung kann leicht durch mehr Verantwortungsbewusstsein vermieden werden. Leidtragende sind Spaziergänger, die in die „Häufchen“ hineintreten und somit in Geschäfte, Wohnungen etc. hineintragen. Hundekot insbesondere auf Spielplätzen ist nicht nur eine hässliche bzw. ärgerliche Angelegenheit, sondern kann auch für die Kinder sowie sonstige Haustiere gesundheitsschädlich sein. Und letztendlich sind auch die Haus- und Grundstückseigentümer verärgert, da diese nach der Straßenreinigungssatzung der Stadt Kahla die Pflicht haben, den Gehweg wöchentlich zu reinigen und somit auch die Hundehaufen zu entfernen.

Deshalb weisen wir auf nachstehende Verhaltensregeln hin:

- Achten Sie darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt. Bürgersteige, öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen sind dafür **tabu!** Sollte Ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein „Geschäft“ verrichten, sind Sie dazu verpflichtet, den Hundekot sofort zu beseitigen. Es ist **nicht Sache der Stadt** oder Ihrer Mitmenschen, Hundekot zu beseitigen.
- Lassen Sie ihren Hund niemals unbeaufsichtigt umherlaufen.
- Meiden Sie Spielplätze, auf denen Hunde **prinzipiell nicht** mitgeführt werden dürfen
- Beachten Sie diese einfachen Regeln nicht, so begehen Sie eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet wird (bis zu 5000,00 €).
- Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne. Wenn Sie sich beim Gassigehen mit einer Tüte, einem Stück Papier oder einer Pappe „bewaffnen“ und damit den Kot Ihres Vierbeiners einsammeln, tragen Sie mit dazu bei, unser Stadtgebiet sauber zu halten.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund keine anderen Menschen und Tiere belästigt oder verletzt sowie keine Gegenstände oder Pflanzen anderer beschädigt.

Beachten Sie bitte diese Regeln und die Mitmenschen werden es Ihnen danken.

Bau- und Ordnungsamt

Das Ordnungsamt informiert:

Auf Grund der Feierlichkeiten rund um das Stadtfest am 2. Und 3. Oktober 2017 fällt der Wochenmarkt am 04. Oktober aus.

Amtliche Bekanntmachungen

Anlage 27

(zu § 48 Abs. 1 BWO)

Wahlbekanntmachung

1.

Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2.

Die Gemeinde ist in folgende 6 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer)
1	Rathaus	Markt 10, kleiner Rathaussaal
2	Friedensschule	Schulstraße 5
3	Feuerwehr	Bahnhofstraße 27, Schulungsraum
4	Heimbürgerschule	Am Langen Bürgel 19
5	Kita „Märchenland“	Rudolstädter Straße 22a
6	Förderschule „S. Schaffner“	Löbschütz, Brückenstraße 1a

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit **vom 15. August 2017 bis 03. September 2017** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses **um 16.00 Uhr im Rathaus Kahla** zusammen.

3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändig.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Kahla, den 08.09.2017

Die Gemeindebehörde

Gez. Claudia Nissen-Roth,
Bürgermeisterin

Öffentliche Beschlüsse

aus der Stadtratssitzung vom 08.06.2017

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

Beschluss

Nr.

18/2017

Beschluss

Aufnahme Kassenfestkredit

Der Stadtrat ermächtigt die Bürgermeisterin zur Aufnahme eines Kassenfestkredits i. H .v. 1.250.000 €.

Die Ausschreibung soll in 2 Varianten erfolgen, die Vergabe erfolgt an das wirtschaftlichste Angebot.

1. Variante: Kassenfestkredit 04.07.2017-30.10.2017

2. Variante: Kassenfestkredit 04.07.2017-28.02.2018

Zustimmung

19/2017

Namenszusatz „Johann-Walter-Stadt“

Die Stadt Kahla soll den Namenszusatz „Johann-Walter-Stadt“ erhalten. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, entsprechend § 4, Abs. 1 ThürKO die dafür erforderliche Genehmigung beim Innenministerium einzuholen. Eine Änderung des Namens im Gemeinderegister ist nicht vorgesehen. Der Namenszusatz soll zum 500. Jahrestag der Reformation wirksam werden.

Zustimmung

20/2017

Gebietsreform Für die durch die Landesregierung im Rahmen des Vorschaltgesetzes beschlossene Gemeindegebietsreform stellt der Stadtrat der Stadt Kahla fest:

• Die Freiwilligkeitsphase bis zum 31. Oktober 2017 soll genutzt werden.

• Umlandgemeinden sind die Kommunen der VG Südliches Saaletal. Falls in der Freiwilligkeitsphase weitere Interessenten hinzukommen sollten, wird dies geprüft.

• Bei den Verhandlungen soll es darum gehen eine gemeinsame Landgemeinde zu gründen.

• Besonderer Augenmerk soll auf die Möglichkeit gelegt werden, über die im §45 und §45a ThürKO hinausgehende Beschlussrechte auf die Ortschaftsräte und Ortschaftsbürgermeister zu übertragen und damit den Ortschaften so viel Selbstbestimmung wie rechtlich machbar zu ermöglichen.

In Ausschuss verwiesen

21/2017

Pauschale Stellenwiederbesetzungssperre

Der Stadtrat beschließt in Ergänzung zum Haushaltssicherungskonzept der Stadt Kahla eine pauschale Stellenwiederbesetzungssperre über den Gesamtstellenplan.

Der Stadtrat kann in Einzelfällen diese Wiederbesetzungssperre aufheben, wenn ihm ein aktueller Geschäftsverteilungsplan, eine Stellenbeschrei-

- bung für die betroffene Stelle und ein Anforderungsprofil an die künftige Stelleninhaberin bzw. den künftigen Stelleninhaber vorgelegt wird. Ferner ist dem Antrag eine Begründung der Notwendigkeit der Wiederbesetzung beizufügen.
- Zustimmung**
- 22/2017 Richtigsprechung Niederschrift über die 29. Sitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 30. März 2017**
Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 29. Sitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 30. März 2017.
- Zustimmung**
- 23/2017 Richtigsprechung Niederschrift über die 30. Sitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 27. April 2017**
Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 30. Sitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 27. April 2017.
- Zustimmung**
- 24/2017 Richtigsprechung Niederschrift über die nicht-öffentliche Sondersitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 10. Mai 2017**
Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die nichtöffentliche Sondersitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 10. Mai 2017.
- Zustimmung**
- 25/2017 Richtigsprechung Niederschrift über die nicht-öffentliche Sondersitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 11. Mai 2017**
Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die nichtöffentliche Sondersitzung der 7. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 11. Mai 2017.
- Zustimmung**

Öffentliche Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 29.06.2017

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

Beschluss

- Nr. 27/2017 Beschluss**
Pauschale Wiederbesetzungssperre
Der Stadtrat beschließt in Ergänzung zum Haushaltssicherungskonzept der Stadt Kahla eine pauschale Stellenwiederbesetzungssperre über den Gesamtstellenplan.
Der Stadtrat kann in Einzelfällen diese Wiederbesetzungssperre aufheben, wenn ihm ein aktueller Geschäftsverteilungsplan, eine Stellenbeschreibung für die betroffene Stelle und ein Anforderungsprofil an die künftige Stelleninhaberin bzw. den künftigen Stelleninhaber vorgelegt wird. Ferner ist dem Antrag eine Begründung der Notwendigkeit der Wiederbesetzung beizufügen.
- Zustimmung**
- 28/2017 Beschluss zum städtebaulichen Vertrag zum Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nord 3. Änderung“**
Der Stadtrat beschließt den vorliegenden städtebaulichen Vertrag zur Durchführung der festgelegten Ausgleichs-/Ersatzmaßnahme im Rahmen der Änderung des Bebauungsplans
- Zustimmung**
- 29/2017 Abwägung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Hinweise aus der Öffentlichkeitsbeteiligung für den Bebauungsplan „Kahla Gewerbegebiet Nord 3.“**
Der Stadtrat beschließt:
1. die 3. Abwägung zum Bebauungsplan „Kahla Gewerbegebiet Nord 3. Änderung“ gemäß Abwägungsprotokoll (Anlage),
2. dass die Träger öffentlicher Belange vom Ergebnis der Abwägung unter Angabe der Gründe in Kenntnis gesetzt werden.
- Zustimmung**

30/2017

Satzungsbeschluss des Bebauungsplans „Kahla Gewerbegebiet Nord 3. Änderung“

Der Stadtrat beschließt:

- den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nord 3. Änderung“, bestehend aus Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen (Stand 06.06.2017) gemäß § 10 BauGB und gemäß § 88 ThürBO als Satzung (Anlage).
 - die Begründung zum Bebauungsplan (Stand 06.06.2017) wird gebilligt.
 - die Bürgermeisterin wird beauftragt, die Verfahrensdokumentation an das Landratsamt Saale-Holzland-Kreis zur Genehmigung weiterzuleiten.
 - der Beschluss wird ortsüblich bekannt gemacht.
- Zustimmung**

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	03 64 1/ 597 632
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer	0180 5908077
	(0,12 EUR pro Minute)
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi., Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 18.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620 oder 03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder**

kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 02 22**
Kinder-Notruf Telefon
08 00/1 11 03 33
Gebührenfrei

Jenaer Frauenhaus e.V. **03641/449872**

Notruf: **0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom

0 36 41/8 17 11 11
0 36 1/6 52 52 52

Erdgas	0 36 41/8 17 11 11 08 00/6 86 11 77
Wasser	03 64 24/57 00 oder 03 66 01/5 78 0
außerhalb der Dienstzeiten oder über Rettungsleitstelle Jena	03 66 01/5 78 49 0 36 41/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland	03 64 28/6 40
Polizeistation Kahla	03 64 24 /844-10
<i>Regelmäßige Sprechstunden finden statt:</i>	
Ort:	Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin:	dienstags 10.00 - 12.00 Uhr donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10	Tel. 77-0 Fax: 77-104 E-mail: stadt@kahla.de im Internet: www.kahla.de
-------------------	---

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	geschlossen
Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla	77 326
Standesamt der Stadt Kahla	77 322
Bürgerbüro der Stadt Kahla	77 141

Stadtmuseum	7 70
Margarethenstr. 7	
Öffnungszeiten nach Vereinbarung	

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla	5 29 71
Roßstraße 38	
Montag	08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	08.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr
Freitag	08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Frauenbegegnungsstätte	5 29 57
Rudolstädter Straße 22 a	

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:	
Rudolstädter Straße 22 a	Telefon: 2 23 46 Fax: 78 49 55 E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag	09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte	5 29 67
Schulstraße 18	
Di - Do	11.00 - 16.00 Uhr

Seniorenbüro SHK	0152-219 721 29
Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg	
Bürozeiten:	
Dienstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag:	13.00 Uhr - 17.00 Uhr
E-Mail:	seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst	5 29 57
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31
07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**
(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Wo steht denn nur unser Zuckertütenbaum?

Diese Frage stellten sich die Kinder der Schneewittchengruppe aus der DRK-Kindertagesstätte „Märchenland“ in Kahla. Gleich am frühen Mittwoch morgen verabschiedeten sich die Kinder vom Kindergarten und begaben sich mit den Erziehern Frau Sommer, Herr Müller und Frau Richter und den Helfern Pascal, Oma Grund und einigen Eltern vom 19.7.-21.7.2017 auf Erkundungstour. Sie wanderten von Kahla aus nach Kleineutersdorf und blieben die ganze Zeit sehr wachsam. Auf dem



dortigen Spielplatz hielten sie zur Rast, um sich zu stärken. Nun führte der Weg durch den Wald Richtung Hummelshain. Hier standen viele Bäume, aber nicht unser Zuckertütenbaum. Eine weitere Pause war angesagt, nun konnten wir die leckeren Melonen essen, die wir mitnahmen. Drei Kilometer vor unserem Lager wollten wir natürlich auch wissen, wie viele Schritte es noch sind, Herr Müller zählte mit uns bis 4079. Und da waren wir im Garten des ASB Seniorenheims in Hummelshain, hier stand zwar noch kein Zuckertütenbaum, aber unsere Zelte für den Fall, dass der Baum an diesem Tag noch nicht gefunden wird. Jetzt war es aber allerhöchste Zeit für Essen und Ruhen. Irgendwer brachte sogar unsere Reisetaschen hier her, wir sammelten all unsere Matratzen und Schlafsäcke und zogen in die Zelte ein. Am frühen Abend brach ein Teil der Gruppe nochmals auf, um den Baum zu suchen und der Rest bereitete das Abendessen vor.

Die Suche blieb aber heute bislang erfolglos, also hieß es für uns: Zurück zum Abendmahl!

Nach diesem Tag waren wir wirklich bereit für die Schlafsäcke. Ein neuer Tag brach an, nach dem Frühstück bewiesen wir, dass wir schulreif sind. Denn bei dem Sportfest gaben wir alles und sogar die jüngeren Kinder der Gruppe legten beim Dreisprung sensationelle Werte auf. Nach dem Mittagessen und dem Mittagsschlaf feierten wir ein kleines Fest mit Musik und Verpflegung und für die Senioren des Wohnheimes stellten wir ein Programm auf die Reihe.

Danach überraschte uns sogar Bauer Heinz mit seiner Frau und fragten nach dem Zuckertütenbaum! Hätten wir doch beinahe vergessen unseren Baum am heutigen Tag zu suchen?!



Nach dem Abendessen brachen wir erneut auf zur Nachtwanderung, wir liefen an einem Schloss vorbei und kamen an einem schmalen dicht bewachsenem Weg heraus. Dort erschrakten uns Gespenster, Spinnen, Erdkraken und gruselige Melonenköpfe, aber „Gott sei Dank“, verbarg sich dahinter Pascal und Herr Müller.

Nun brach der letzte Tag an, da hieß es schon wieder: „Wir packen zusammen und wir schauen auf dem Rückweg, ob wir irgendein Anzeichen übersehen haben!“ nach kurzer Zeit fanden wir die ersten Rätsel, die uns zum Zuckertütenbaum in den Leubengrund führten. Endlich halten wir unsere Zuckertüten in unseren Händen. Sogar eine Pferdekutsche fuhr uns zurück in den Kindergarten, wo unsere Eltern bereits auf uns warteten.

Wir Kinder möchten uns bei den Gruppenerziehern, bei den Helfern Oma Grund, Pascal sowie allen anderen Helfern, die uns bei der Suche so tatkräftig unterstützt haben, bedanken. Außerdem bedanken wir uns für die tolle Kutschfahrt, sowie bei dem ASB Seniorenheim Hummelshain für die 3 tollen Tage mit Unterkunft und Verpflegung!

Danke sagen...



Volkshochschule



Beginn Herbstsemester und Dozentensuche

Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS

Kursauswahl:

- **Kahla: Yoga 50+:** Do., 8:45 Uhr; **Herz-Kreislauf-Training:** Mo., 18:30 Uhr; **Englisch:** mit Vorkenntnissen: ab Do. 21.09., 17 Uhr; ab 18.10. auch mittwochs, 19:15 Uhr; Mittelstufe: Di., 18 Uhr und ab Di. 17.10., 19 Uhr sowie ab Mi. 18.10., 17:45 Uhr

- **Stadtroda: Yoga 50+:** ab Di. 19.09., 8:30 Uhr; **Englisch-Fortgeschrittene:** Mo., 17 Uhr und 18:30 Uhr; Di., 17:30 Uhr; **Auffrischung:** Do., 17:30 Uhr
- **Hermisdorf: Zeichnen/Malen:** ab Mi. 27.09., 18 Uhr; **Bildbearbeitung mit Photoshop:** 22.09., 16:45 Uhr, 23. und 30.09., 9 Uhr; **Qigong:** ab Di. 19.09., 17:30 Uhr; **Latin Aerobic:** ab Fr. 15.09., 19:30 Uhr; **Französisch:** Mittelstufe: Di., 17:15 Uhr; **Italienisch:** ab Mo. 18.09., geringe Vorkenntnisse: 16:15 Uhr und 19:20 Uhr; mit Vorkenntnissen: 17:45 Uhr; **Spanisch:** ab Mi. 20.09., geringe Vorkenntnisse, 17 Uhr; **Anfänger:** 18:45 Uhr; **Tschechisch:** Anfänger: ab Mi. 20.09., 17:30 Uhr; **Geplant:** Bildbearbeitung/Fotobuch;
- **Schleifreisen: Orientalischer Tanz:** Do., 18 Uhr (Anfänger), 19:15 Uhr (Fortgeschrittene)

Weitere Informationen: Tel. 036601 82609 und 938271 sowie 036691 60972 (Gesundheit). Wir **suchen** dringend **Kursleiternde**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wassergymnastik**. Unser vollständiges Herbstsemester-Programm finden Sie auf www.volkshochschule-shk.de.

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde 14.09. bis 28.09.

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste

Sonntag 10:00 Uhr	17. September Kahla: Gottesdienst
Samstag 19:30 Uhr	23. September Konzert mit den Maxim Kowalew Don Kosaken
Sonntag 10:00 Uhr	24. September Kahla: Gottesdienst
Sonntag 10:00 Uhr	01. Oktober (Erntedanktag) Kahla: Familiengottesdienst

Chor-Probenwochenende für das Konzert am 29. Okt.

im Gemeinderaum, R.-Breitscheid-Str. 1

Sa. 16.09. von 09:30 - 12:30 und 14:00 - 17:30 Uhr

So. 17.09. von 13:00 - 16:00 Uhr

Für das festliche Reformationskonzert im Rahmen der diesjährigen Johann-Walter-Woche soll intensiv geprobt werden. Das Programm umfasst das „Gloria“ von A. Vivaldi, die Kantate „Gott der Herr ist Sonn und Schild“ von J.S. Bach und Luther-Choräle in Sätzen von J. Walter.

Gast-Sänger sind herzlich willkommen! (Kontakt: Kantorin Ina Köllner, Tel. 78549)

Die Osterinsel – Reisebericht mit Bildern

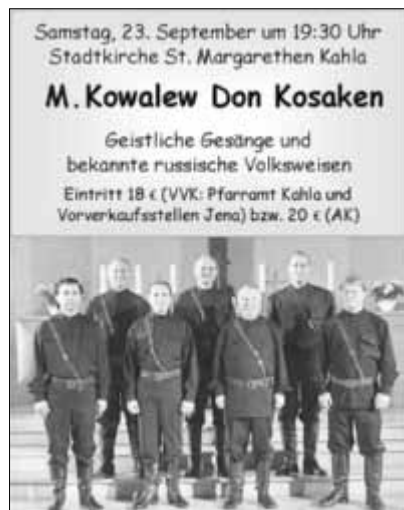


Am Sonntag, 17.09. um 17 Uhr hält Herr Dr. Lutz Wolf (Kahla) im Gemeinderaum einen Bildervortrag über die Osterinsel (Eintritt frei – herzliche Bitte um eine Kollekte zugunsten des Orgelneubaus).

Die Osterinsel, von den Insulanern auch „Rapa Nui“ - Nabel der Welt genannt, ist die entlegenste von Menschen bewohnte Pazifik-Insel der Welt. Sie ist durch ihre kolossalen Steinfiguren, die Moai, berühmt geworden.

Informieren Sie sich im Vortrag darüber, wie die Insel von Menschen besiedelt wurde und sich dort die einzigartige Kultur der Moai entwickelt hat. Wie der Vogelmann-Wettbewerb zelebriert wurde. Wie durch ungehemmten Ressourcenverbrauch schließlich alles Soziale und Kulturelle kollabierte. Welche Tragödien sich mit dem Eindringen der Europäer auf der Osterinsel entwickelten und bis heute andauern. Und wie und wovon die Menschen dort heute leben. Erfahren Sie auch, was Sie evtl. als Tourist dorthin wissen und kennen sollten.

Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken



Sowohl mit Stimmgewalt als auch durch Innigkeit berühren die sieben professionellen Sänger ihr Publikum. „Aus den Tiefen der russischen Seele“ kommen im 1. Teil sakrale Gesänge der russisch-orthodoxen Liturgie und nach einer Pause bekannte russische Volksweisen zu Gehör. Hier dürfen „Abendglocken“, „Suliko“ und „Marusja“ nicht fehlen.

Erntedank in Kahla

Zum Erntedankfest am Sonntag, 01.10. bitten wir wieder um (Ernte-)Gaben. Diese können in der Woche zuvor Dienstag 26. bis Freitag 29.09. zwischen 11 und 13 Uhr in der Stadtkirche abgegeben werden. Nach dem Erntedankfest werden sie an den Verein „Tafel Kahla e.V.“ übergeben.

Offene Kirche und Sommerausstellung 2017

Unsere Stadtkirche St. Margarethen ist regelmäßig für Besucher geöffnet: immer montags - freitags von 11 - 13 Uhr. Zum Reformationsjubiläum gibt es in der Stadtkirche eine Ausstellung. Herzlich laden wir Sie ein, sich diese internationale Poster-Ausstellung zum Reformationsjubiläum anzusehen:

#Herelstand. Martin Luther, die Reformation und die Folgen

Einer Studie zufolge gehört der Thesenanschlag Martin Luthers vor 500 Jahren für die meisten Menschen zu den bedeutungsvollsten Episoden in der Geschichte der Menschheit. Es war ein Ereignis, das Menschen, Regionen und Glauben weit über Deutschland hinaus prägte. Mit Hilfe moderner Infografiken erklärt die Ausstellung die wichtigsten Stationen der Reformationsgeschichte und ihre Auswirkungen bis heute.

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG in Höhe von jährlich 24,85 € für die Bewirtschaftung des Friedhofs ist überfällig! Bitte überprüfen Sie Ihre Zahlungen und holen Sie Versäumnisse umgehend nach. Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an (Achtung, geänderte Kontonr.): Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e. G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!
Ihre Friedhofsverwaltung

Chorproben

Johann-Walter-Kurrende: Kinder: mittwochs 15:00 Uhr
Jugend: mittwochs 16:00 Uhr

Johann-Walter-Kantorei: Proben dienstags 19:30 Uhr
Gospel-Singers Kahla: Proben freitags 20:00 Uhr
Kollegium voKahle: samstags nach Absprache / Probenplan

Öffnungszeiten

des Pfarramtsbüros, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10:00 – 11:00 Uhr
Donnerstag: 16:00 – 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger
Tel. 036424 739039
Fax 036424 739038
e-mail: kirche-kahla@online.de
Tel. 036424 739037
Tel. 036424 78549
Tel. 036424 739037
Tel. 036424 82336

Pfr. Schubert

Kantorin Köllner

Gemeindepädagogin Schubert

Diakon Serbe

Diakonie Sozialstation,

R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung:

Verwaltung:

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Tel. 036424 23019

Tel. 036424 56886

Tel. 036424 739039

mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Sprechzeit der

Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 – 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/

Gemeindehaus, Eigenheimweg 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a /

Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Klaus Schreiter

07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 – 26461

e-mail: info@kath-kirche-gera.de

Gottesdienste in der St. Nikolauskirche Kahla, Saalstr. 16a

Sonntag, 17.9.

09:00 Uhr Hl. Messe

24.9.

09:00 Uhr Hl. Messe

Veranstaltungen:

Do, 14.9., 18:30 Uhr Jugendstunde SHK in Eisenberg

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Deutsches Nationaltheater und Staatskapelle Weimar GmbH

War Ihnen der Weg ins Deutsche Nationaltheater Weimar bisher zu umständlich oder zu weit? Hatten Sie Probleme mit der Hin- und Rückfahrt?

THEATER IM PAKET

Theaterkarte und Bustransfer nach Weimar und zurück

Und das Ganze für nur 22,70 EURO

*Preis incl. Kulturförderabgabe für die Stadt Weimar

Ihr persönlicher Ansprechpartner in Ihrer Nähe steht Ihnen für Informationen und Bestellungen zur Verfügung:

• Stadtverwaltung Kahla, Frau Schweiger

Markt 10, 07768 Kahla

Telefon: 036424-77141

In Absprache mit Ihrem Ansprechpartner haben wir folgende Theaterfahrten ausgewählt, für die Sie sich ab sofort Karten reservieren lassen können:

Samstag, den 16. September 2017

19:30 Uhr, großes Haus

Ein Sommernachtstraum

William Shakespeare

Sonntag, den 15. Oktober 2017

16:00 Uhr, großes Haus

Candide

Leonard Bernstein

Sonntag, den 03. Dezember 2017

17:00 Uhr, großes Haus

Pünktchen und Anton

nach dem Kinderbuch von Erich Kästner
Familienstück • Bühnenfassung von Lenke Nordalm

Samstag, den 06. Januar 2018

19:30 Uhr, großes Haus

My Fair Lady

Alan Jay Lerner (Text) und Frederick Loewe (Musik)

Musical in zwei Akten nach G. B. Shaws

»Pygmalion« In deutscher Sprache

Theater, Theater ...

Die neue Spielzeit 2017 / 2018 am Theater Rudolstadt hat wieder begonnen.

Es erwarten Sie Schauspiel, Oper, Operette und Ballett.

Die Kassierung für die ABO-Gruppe Kahla

erfolgt am Dienstag, dem 19.09.17 um 14.00 Uhr in der Begegnungsstätte der VS Kahla (Schulstraße 18).

ABO ganz PG 1: 114,30 € (9 Vorstellungen).

PG 2: 105,30 € dto.

1. Rate

Vorstellungen Okt., Nov., Dez. 2017

PG 1: 38,10 €

PG 2: 35,10 €

2. Rate

Vorstellungen Jan., Febr., März, April, Mai, Juni 2018

PG 1: 76,20 €

PG 2: 70,20 €

Kassierung der 2. Rate erfolgt Januar 2018.

Alle Preise ohne Bus. Für den Bus kommen pro Fahrt noch 5,00 € dazu.

Bitte beachten: Theaterbezahlung und Kassierung BUS erfolgen ab diesem Jahr getrennt. Auch in der VS am 19.09.

Erste Vorstellung des Sonntags-ABO

22.10.17 - „Zar und Zimmermann“.

Bei Verhinderung / Anfragen telefonischer Kontakt über 036424 / 23219.

Veranstaltung

**Zwiebelkuchen
aus dem Holzbackofen**

Frisch gebacken

am 27. September 2017

ab 14.30 Uhr

und nur solange der Vorrat reicht.

Live: „Die Blechmusik mit Banjo“

Waldhotel Linzmühle

im Leubengrund bei Kahla



Leuchtenburg, Auf der Leuchtenburg, 07768 Seitenroda

Veranstaltungen auf der Leuchtenburg

jeden Samstag (16., 23, 30. September), 11 Uhr

TATORT-Führung

Wer hat den Weimarer Tatort „Der scheidende Schupo“ gesehen? Wie immer wurde auch dieser Tatort heftig diskutiert. Mitunter war er auch skurril. Aber die Fans liebten ihn.

Wir führen die Tatortfans an die originalen Drehplätze.

jeden Sonntag, 14 Uhr

Orgelmusik für alle!

Noch bis Oktober erklingt die Steinmeyer Orgel jeweils sonntags für eine halbe Stunde für unsere Burggäste in der Porzellankirche. Organisten der Region lassen ihr Können hören.

16. September 2017, 14 – 21 Uhr

Traditionelles Weinbergfest

Der Förderkreis lädt in den Weinberg. Bei Musik und guter Unterhaltung kann der Leuchtenburger Wein verkostet werden.

21. September 2017, 17 – 21 Uhr

Grill & Chill auf der Leuchtenburg

Sie suchen den perfekten Sonnenuntergang? Kommen Sie zum Grillabend auf die Leuchtenburg. Jeden dritten Donnerstag im Monat laden wir ein, die Leuchtenburg in ihren Abendstunden ab 17 Uhr kostenfrei zu besuchen und kulinarische Köstlichkeiten vom Grill bei Livemusik und in der Burgschänke zu genießen!

Die Termine: 21. September / 19. Oktober. Auf dem Rost: Thüringer Leckereien und vegetarische Variationen!

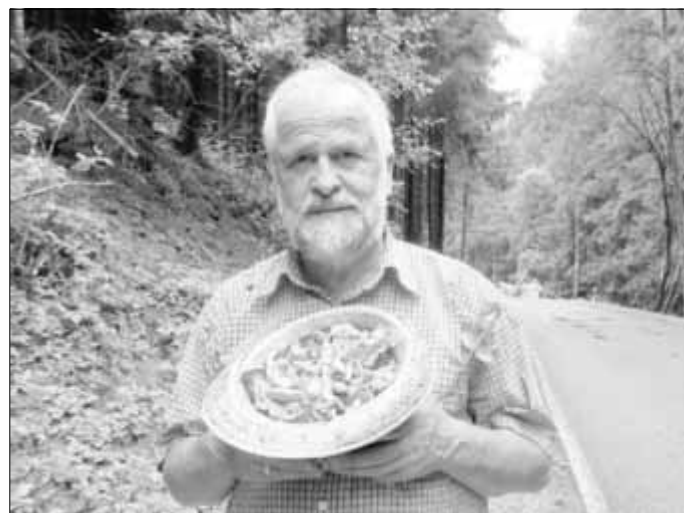
30. September – 15. Oktober 2017, täglich 11 Uhr

Familienführung auf der Leuchtenburg

Spannend geht es zu auf der Führung für Kinder und Familien. Wir gehen auf Entdeckungsreise nach Asien, zum Ursprungsland des Porzellans, entdecken kuriose Gegenstände in einer Wunderkammer, wandeln durch barocke Räume des alten Europas und lernen einiges über modernes Porzellan. Diese Führung lädt ein, anschauliche Porzellangeschichte zu entdecken.

Die dritte Jagd – Pilze in und um Hummelshain

Bildvortrag von Dr. Rainer Berthelmann im Teehaus Hummelshain



Dr. Berthelmann: 2017 ist ein Pfifferlingsjahr (Foto Verein)

In und um Hummelshain wachsen viele Pilze. Sie locken Sammler auch aus der weiteren Umgebung hierher zur „Jagd“ – auf Pilze. Nach dem abwechselnd warmen und feuchten Sommer 2017 sind schon frühzeitig die sprichwörtlichen „Pilze aus dem Boden geschossen“. Es war nicht die schiere Masse, die Sammler wie Mykologen erfreute, so wie in manchen Jahren fast nur Steinpilze zu wachsen scheinen. Stattdessen wurden viele Pilzarten, die sonst erst im Herbst erscheinen, etwas früher gefunden und manche von ihnen wanderten in den Korb von Pilzliebhabern: viele, viele Pfifferlinge, aber auch Steinpilze, Perlpilze, Maronen, verschiedene Täublingsarten u.a.

Inzwischen schauen Pilze überall unter den bereits herbstbunten Bäumen und Sträuchern hervor oder zieren die Wiesen und Hänge: weiße, rote, braune und grüne, große und kleine, mit Röhren oder Lamellen, manche ohne beides, trockene, schmierig feuchte, mit hauchdünnen oder festem dicken Stiel und derlei Erkennungsmerkmalen mehr. Ihre Namen sind allgemein bekannt, wie Birkenpilz, Fliegenpilz, Pfifferling oder Hexenpilz – die einen essbar, die anderen zum Teil lebensgefährlich giftig. Wie erkenne ich die „falschen Freunde“? Worauf kann ich mich bei ihrer Bestimmung verlassen? Im Scherz hören wir manchmal, dass man „alle Pilze einmal essen kann“. Besser nicht! Aber darf man Pilze roh kosten? Wie werden sie fachgerecht gesammelt?

Antworten auf diese und viele andere Fragen zur regionalen Pilzflora und zum Pilzsammeln wird Dr. Rainer Berthelmann bei seinem Vortrag im Hummelshainer Teehaus am 1. Oktober, um 15 Uhr geben. Nach dem Vortrag lädt der Förderverein Schloss Hummelshain wie immer zum Gespräch bei Rotwein und Fettbrot ein. Wegen der beschränkten Platzkapazität empfiehlt sich eine Voranmeldung unter 036424/51919.

Sonntag, 01. Oktober 2017
Teehaus Hummelshain
15:00 Uhr

Kemenate Orlamünde



Foto: Marie Voigt

Kemenate Orlamünde im Oktober

1. Oktober 14:00 bis 17:00 Uhr

Führungen durch die Kemenate

6. Oktober 19:30 Uhr

Vortrag von Barbara und Gert Künzl

„Alte Steinkreuze, ihre Geschichte und ihre Sagen“

14. Oktober 18:30 Uhr

„Alles in Butter bei Luther“

„Alles in Butter bei Luther?“

Ein unterhaltsamer Abend zu Luther mit Essen wie zu Luthers Zeiten



Der Rittersaal der Kemenate wird sich am 14. Oktober für 18:30 Uhr in einen mittelalterlich gestalteten Raum wie zu Luthers Zeiten verwandeln: Deftiges Essen, Alkohol und genauso deftige Sprüche werden das historische Gemäuer mit Duft, Flair und Geist erfüllen!

Eigens zum Reformationsjubiläum hat das Autorenduo Christian Hill und Barbara Kösling in einem neuen Programm Luther selbst aufs Maul geschaut!

Unterhaltsam stellen sie zu Beginn des Abends seine wichtigsten Lebensstationen während einer skurrilen Sondersendung bei Bibel-TV vor. Danach darf das Publikum exklusiv ein Telefonat des Reformators mit Gott belauschen, das eine überraschende Wendung nimmt.

Daraufhin bedarf es einer Stärkung und es kann nach Leibeskräften gegessen, getrunken und sich unterhalten werden.

Mit einem vollen Magen denkt es sich schwer, aber das Publikum wird nochmals von den beiden gefordert. Ein Quiz zum Thema Bibelsprüche lässt staunen, wie Luther bis heute in aller Munde ist.

Ein Programm mit Spaßfaktor, bei dem selbst Luther gelacht hätte!

Da dieser Abend an Essen gebunden ist und nur begrenzt Plätze zur Verfügung stehen, **bitten wir um Vorbestellung der Karten und Vorkasse** zu einem Beitrag von 16 € (Essen, ein Getränk, Nachtisch).

Karten können telefonisch über 036423 60444 bestellt werden. Bestellungen sind verbindlich.

Vereine und Verbände

Großes Interesse an ehemaligen Rüstungswerk

Der Geschichts- und Forschungsverein Walpersberg e.V. konnte am Tag des offenen Denkmals über 800 Besucher im ehemaligen Militärgelände oberhalb von Großbeuterdorf empfangen. Vereinsmitglieder organisierten von 10 Uhr bis 17 Uhr halbstündig Führungen durch die verbunkerten Außenanlagen.

Das Rüstungswerk REIMAHG wurde im Rahmen der Verlagerung der deutschen Rüstungsindustrie ab 1944 in den ehemaligen Porzellansandstollen im Walpersberg bei Kahla geschaffen. Ziel war die Produktion des ersten Düsenjägers der Welt, der Messerschmitt Me 262. Für dieses gigantische Bauprojekt wurden etwa 15.000 Arbeitskräfte aus ganz Europa in das Saaletal deportiert. 2000 Zwangsarbeiter überlebten die Torturen unter sowie über Tage nicht.

Als Gastaussteller waren die Sielmanns Natur-Ranger vor Ort, die ihre Arbeit rund um die Fledermaus vorstellen. Das Stollensystem ist eines der größten Winter- und Sommerquartiere der kleinen Hufeisennase und kann deswegen nicht betreten werden. Die Jugendorganisation der Heinz Sielmann-Stiftung kümmert sich um Kartierung, Pflege und Zählung dieser besonders geschützten Art.

Der Verein bietet auch außerhalb des Tag des offenen Denkmals Führungen an, welche über die Vereinswebseite www.walpersberg.com buchbar sind.

Erfolgreiches Voltigierturnier in Sankt Gangloff



Kaum waren die Sommerferien beendet, zeigten die Voltigierer aus Pritschroda am 19.08.2017 ihr Können auf den Rücken ihrer Pferde.

Angetreten waren alle Altersgruppen, von der kleinen F-Gruppe bis zur Leistungsgruppe.

Ob im Einzel, Doppel oder als Gruppe erreichten wir wieder die vorderen Plätze. Herzlichen Glückwunsch allen und ein Dankeschön unseren Trainerinnen!

Aber Ausruhen gibt es nicht. Bereits am 9. und 10.09.2017 wartet die nächste Herausforderung auf die Voltigierer. Dann findet die Landesmeisterschaft in Waltersleben statt. Wir wünschen allen Teilnehmern viel Erfolg!



Turnerkirmes

Liebe Leser in und um Kahla, liebe Freunde der Kahlaer Turnerkirmes,

ich war mal im Rosengarten um zu lauschen – neuer Wirt und bekannte Tradition – wird das was werden? Ich kann euch beruhigen: ES WIRD!

Die Bäume und Schnettel sind sicher und wachsen noch bissel, geübt fürs Programm wird auch schon, die Kapelle ist gebucht und wird wieder unseren Wünschen entsprechend spielen.

Die Plakate werden gedruckt und verteilt und ich verrate euch auch gleich:

Am 28. Oktober wird es soweit sein!

Die Karten für die 63. Kirmes könnt ihr bis zum 10. Oktober bei den Übungsleiterinnen der Gymnastikgruppen bestellen.

Na, dann tragt euch den Termin in den Kalender ein, sucht schon mal die Kirmeskleidung raus – ob sie noch passt oder geändert / neu gekauft (!) werden muss – noch ist bissel Zeit!

Bis dahin – wir sehen uns –

**eure Turnerkirmesberichterstatlerin
Uta Preußner.**

Sportnachrichten

Integrative Sportaktion im Förderzentrum Kahla

Am Mittwoch, dem 30. August 2017, fand der Aktionstag am Staatlichen Förderzentrum Kahla statt. Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturen wurde ein buntes und vielfältiges Programm für die insgesamt 60 Kinder und Jugendliche im Alter von 6-15 Jahren vorbereitet. Der Jugendclub Screen, die mobile Gebietsjugendpflege, das Deutsche Rote Kreuz (DRK) und der Kreissportbund Saale-Holzland e.V. (KSB) beteiligten sich, zur Freude von Leiterin Frau Seidel, am Aktionstag. Die Schützlinge des Förderzentrums konnten ihr Geschick u.a. beim Graffiti sprühen, Button gestalten oder bei Koordinationsspielen zeigen. Auch Bernd Bock und Michael Zöllner vom KSB waren mit einem Fußballparcours vor Ort. Dieser bestand aus zwei Disziplinen.



Erst musste ein Hütchenparcours durch dribbelt und mit einem erfolgreichen Torschuss abgeschlossen werden. Im Anschluss gingen die Kinder und Jugendlichen zum Zielschießen, wo sie bei drei Schüssen maximal neun Punkte erreichen konnten. Dieser erzielte Wert wurde in der Endabrechnung von der Dribbelzeit abgezogen. Mit viel Spaß und großem Einsatz kämpften die Mädchen und Jungen um den besten Wert. Viele kamen sogar ein zweites oder drittes Mal zu Bernd und Michael, um ihre Zeit zu verbessern. „Der Spaß und die Freude am Sport unserer Kinder ist bei solchen Aktionen immer wieder deutlich sichtbar. Unsere Einrichtung freut sich auch in Zukunft, weitere Sportaktionen mit dem KSB durchzuführen“, resümierte Förderzentrumleiterin Frau Seidel das sportliche Angebot des KSB.



Sie ließ es sich auch nicht nehmen, die Sieger unseres Fußballparcours zu beglückwünschen. Am Ende hatte Florian aus der 5. Klasse mit 16,93 Sekunden knapp die Nase vorn. Er durchlief den Parcours in 22,93 Sekunden und erreichte sechs Punkte beim Zielschuss. Max und Sören folgten mit 19,59 bzw. 20,31 Sekunden auf den weiteren Podestplätzen. „Es war ein durchweg gelungener Vormittag in Kahla. Die Kinder und Jugendlichen freuten sich riesig auf die Sportaktion des KSB, gingen fair miteinander um und waren mit höchstem Engagement dabei. Wir werden auch in der nächsten Zeit, weitere Sportaktionen in der Region Kahla planen und durchführen“, fasste Michael Zöllner den Aktionstag kurz zusammen.

Text/Foto: Kreissportbund SHK

Taxibetrieb Amberg übergibt neue Trikots an unsere 2. Mannschaft



Wir möchten uns an dieser Stelle bei Ulf Amberg, vom Taxibetrieb Amberg bedanken, der unsere 2. Mannschaft mit einem neuen Satz Trikots unterstützt hat. Ulf Amberg ist schon viele Jahre treuer Zuschauer und Unterstützer des Kahlaer Fußballs. Bleib auch weiterhin am Ball lieber Ulf, Vielen Dank!

1. Mannschaft der BSG Chemie Kahla



Auch unsere Erste Mannschaft geht mit neuen Trikots in die Saison 2017/18 und steht aktuell mit 6 Punkten aus 3 Spielen auf Platz 5 in der Landesklasse Staffel 1. Vielen Dank an dieser Stelle an Andreas Hessler von der Grebenstein Haustechnik GmbH für die Trikots.

Sonstige Mitteilungen

COLANDIS lädt zum Tag der offenen Tür

Am 26. September 2017 lädt die COLANDIS GmbH zu sich nach Kahla zum Tag der offenen Tür und Reinraumstammtisch ein. Ab 15.00 Uhr öffnet COLANDIS seine Türen, um Interessierte über die reine Prozessgestaltung und Ausbildungsberufe zu informieren.

Mehr Informationen unter: www.colandis.com



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil

*Bestattungshaus
R. Müller GmbH*

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

ORBAU

www.orbau-gmbh.de

GmbH

- Mauerwerkstrockenlegung
- Tiefbau- und Kanalbauarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten



- GERÜSTBAU
- Sanierung



07768 Orlamünde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de

**HOFFEST
2017**

23. SEPTEMBER

**SAMSTAG
10⁰⁰ - 16⁰⁰ UHR**

SPÄß FÜR GROß & KLEIN

LECKERE SPEISEN • TIERE • TECHNIK
HANDLER • UNTERHALTUNGSPROGRAMM
FEUERWEHR- & KUTSCHFAHRTEN
UND VIELES MEHR!

MEHR INFOS: WWW.AGRAR-BUCHA.DE

AGB



Bauen & Wohnen

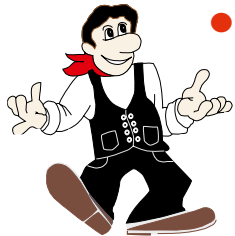
- „Alles rund ums Haus“

Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei



Töpfergasse 7b • 07768 Kahla

Tel./Fax: 036424 / 82344

Mobil: 0170 / 3108847

E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Mehr Komfort, niedrigere Heizkosten

Die Digitalisierung erfasst mittlerweile alle Lebensbereiche – auch den Heizungskeller.

Die digitale Heizung bietet viele Vorteile. Denn sie heizt nur dann, wenn die Wärme tatsächlich gebraucht wird, sie sorgt für mehr Komfort und hilft gleichzeitig, Energiekosten einzusparen.

Fast alle Heizungshersteller bieten digitale Lösungen an, die die Heizung mit dem Internet verbinden. Mit speziellen Apps für Tablet und Smartphone ist die Bedienung der Heizung dadurch denkbar einfach – egal ob unterwegs oder bequem vom Sofa aus (www.bdh-koeln.de). Mit einer App behalten Sie zudem die Verbrauchsdaten stets im Blick. Optional kann sich auch Ihr Fachhandwerker mit der Heizung digital verbinden: Ist eine Wartung erforderlich oder kündigen sich Störungen an, ist Ihr Fachhandwerker sofort informiert, damit Sie nicht im Kalten sitzen. Die digitale Heizung bietet vor allem neue Möglichkeiten, Energie einzusparen. Laut einer aktuellen Studie des Instituts für Technische Gebäudeausrüstung Dresden lässt sich der Energieverbrauch durch die Digitalisierung um bis zu 15 Prozent verringern. Denn die intelligente Steuerung reagiert nicht nur auf die aktuelle Wetterlage, sondern sie bindet auch die Wettervorhersage ein. Die Heizung läuft so stets im optimalen Bereich.

Moderne Heizkessel sind in der Regel bereits internetfähig und können mit einfachen Plug-and-Play-Lösungen zur digitalen Heizung werden. Auch für viele Modelle ohne Internetschnittstelle bieten die meisten Hersteller Nachrüst-Sets an. Dabei wird Datensicherheit bei den deutschen Herstellern großgeschrieben. Dafür sorgen neueste Verschlüsselungstechnologien sowie höchste Sicherheitsstandards bei der Netzinfrastruktur.

spp-o

Hier finden Sie die Fachleute aus Ihrer Nähe!

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



ZIMMEREI

Steven Franke

Ortsstraße 13
07768 Bibra

Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE

e.K.



Innungs-
Betrieb

Qualitätsverbund
DachKomplett

Meister-
Betrieb



07768 Schöps • Jägersdorf 40

Tel. 03 64 24 - 5 16 08

Fax 7 88 91



Foto: vme/spp-o

SANIERUNG, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- KURZSCHLIESSEN VON KLEINKLÄRANLAGEN



- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU
- INNENPUTZ/ESTRICH

TEL. 03 64 23 / 60 461 • FAX 605 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE





Bestattungshaus Fischer

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

Margarethenstraße 24
07768 Kahla

Tel.: 0800 333 00 97

E-Mail: hilfe@beistand-im-trauerfall.de

HEIZUNG • SANITÄR • LÜFTUNG • KLIMA



KUNDENDIENST
0171 / 2 88 27 49

Dörr GmbH · 07318 Saalfeld
Am Läusebach 4
Tel. (03671) 5519-0
Fax (03671) 5519-99
info@doerr-saalfeld.de

www.doerr-saalfeld.de

BERATUNG • PLANUNG • VERKAUF • INSTALLATION

www.STEINMETZ-SCHWEIGER.de



Grabmale Naturstein für Haus & Garten Restaurierung



Besuchen Sie
unsere Ausstellungen!
in Orlamünde Firmensitz
in Kahla Bachstraße Kreuzung B88

Steinmetz Schweiger GmbH
Vor dem Tor 25 • 07768 Orlamünde
Tel. 036423/22336
Fax. 036423/63561

Kahla: Helle 2-Zi.-Whg., 75 m²,
komplett hochwertige Sanierung, mit Balkon,
moderner Küche inkl. Geräte, Fliesen bzw.
Laminatboden, Fußbodenheizung, Badewanne,
Kellerbox, 2 MM Kaution,
Preis zu erfragen bei Fr. Höfner,
Tel. 0175-2019313 oder 036424-56553

SIEBER BESTATTUNGEN

Feuer-, Erd-, See-, Natur-, Alternativ- & Diamantbestattung

Tree of Life

**Sprechen Sie mit uns über
eine neue Form der Naturbestattung!**



www.sieber-bestattungen.com

Jena
Karl-Liebknecht-Str. 51
03641 / 446730

Jena
Am Kraftwerk 2
03641 / 606949

Kahla
Roßstraße 29
036424 / 54352

Partner: Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

*Spenden Sie Blumen
gegen das Vergessen!*

Blumen sind Erinnerungen
an geliebte Menschen.

www.Blumenspenden.de



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Spendenkonto: 3 222 999 • Commerzbank Kassel: BLZ 520 400 21



Hundhausen

Auf uns können Sie bauen.

BETONGARAGEN



Werk und Ausstellung
Stregdaer Allee 1a - Eisenach
www.hundhausen.de

Tel. 03691-85010

*Zu jeder Zeit
selbst gestalten!*

Anzeigen

ONLINE BUCHEN:

www.anzeigen.wittich.de

SAUNALAND

BETREUTES TRAINING

RÜCKENMASSAGE

KURSE

REHASPORT

KAHLA

BALANCE

Gesundheit • Fitness • Wellness

*Die Nr.1
beim Abnehmen!*

Ölwiesenweg 5 | 07768 Kahla | Telefon 03 64 24 - 78 200 | www.balance-kaula.de

Stellenmarkt

>> Stellen Anzeigenannahme 03677-2050-0 *aktuell*

TISCHLER/IN' gesucht ...



Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ganz dringend und ab sofort nach einem kreativen und motivierten Tischler/in im Möbelbau.

Bitte bewerben Sie sich bei Frau Höfner unter 036424/56553 oder per Mail unter: tischlerei.hoefner@t-online.de

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!
... Übrigens, wir bilden auch Lehrlinge aus!!!



TAXIBETRIEB Michael Sporleder

- Krankenfahrten für alle Kassen
 - Kassen-Transferfahrten für Bus & Bahn
 - Reisebuszubringer
 - Fahrservice für tägliche Erledigungen
 - Kurierfahrten
- Sitzplätze für bis zu 6 Personen

Göschwitzer Str. 42 • 07745 Jena • taxibetrieb-sporleder@gmx.de
☎ (0162) 62 88 367 • ☎ (0171) 11 55 951

LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de

Handwerk und Gewerbe aus der Region von A - Z



Dächer von **christoph grub**
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de

07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch



Handel u. Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 223 84 • Fax 8 25 14

Bester Service in Ihrer Region!



KAHLAER MALER GmbH

STEPHAN OPEL

Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten
aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

Ludwig Sanitär

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

Autowaschanlage Pflegecenter Reifenservice

**Textilwäsche
mit Sonax-Formel+**



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 16,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter:
0173/2923797. Herr Stein bespricht alles
Weitere mit Ihnen!



Wohnbaugesellschaft Kahla

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla

Tel.: 036424/22347

Tel.: 036424/23055

Fax: 036424/22642

E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und
sicher
wohnen



Rainer's REISETIPP:

Ein toller „Dreier“: Amazonas + Karibik + Kuba



Ja,werte Leser, wieder einmal eine **Nah und Fern Kombi-Kreuzfahrt**, speziell für Sie herausgepickt: **37 Tage schon ab 5.299 € inkl. Flug!** Wir starten im **Amazonas Delta**, kreuzen entlang der **nordbrasilianischen Küste** bis zur Doppelinsel **Trinidad/Tobago**; dann besuchen wir die kleinen und großen **Antillen** bis **Kuba** und hier geht's dann einmal ganz herum! 1 Extratag auf der Nachbarinsel **Jamaika** ist auch noch mit im Programm. Natürlich können Sie **jeden Teilabschnitt auch einzeln buchen** (11 T. Kuba 2.499 €). Nach Ankunftsstädtchen **Belém** ruft auch schon der **Amazonas**: Strömung und Wetter werden jetzt entscheiden, welche Geschichten Ihnen dieser

imposante Fluss erzählt: Wird er Ihnen die raffinierten **Pfahlbauten** in **Afuá** zeigen, in **Santana** eine der weltgrößten Fundstätten für **Fossilien** oder lugt sogar ein schwarzer **Panther** neugierig aus dem jadegrünen Dickicht des Regenwaldes hervor? Lassen Sie sich überraschen!

Karibik nannten die Europäer die Region im Osten der schmalen Landbrücke zwischen Nord- und Südamerika - nach den kämpferischen **Kariben** aus dem nordöstlichen Südamerika. **Kuba ist die größte Insel der Karibik** und schließt den über 3.000 km langen Inselbogen um das Karibische Meer im Nordwesten ab. Sie ist Teil der **Großen Antillen**, angrenzend an die kleineren Inseln im Osten und Süden (= **Kleine Antillen**); nördlich des Antillenbogens bilden die **Bahamas** mit Tausenden von Riffen und **Cayos** (= flache Inseln) ein tückisches Hindernis für die Schifffahrt zwischen Atlantik und Golf von Mexiko. Es war fast nicht zu vermeiden, dass **Christopher Kolumbus** 1492 windbedingt hier auf eine Insel traf: **Guanahani**; etwas weiter westwärts kam ihm dann Kuba in die Quere! Bekanntlich ist es seiner Starrköpfigkeit zu verdanken, dass die tropische Inselwelt Amerikas bis heute auch unter dem Namen **Westindische Inseln** oder auch **Westindies** bekannt ist. Bestärkt in seiner (falschen) Wahrnehmung hat ihn sicherlich auch die lange Küstenlinie Kubas mit ihren stolzen 5.746 km, oft mit einem auf dem Kopf liegenden **Kaiman** verglichen: „Eine lange, grüne Echse! mit Augen aus Stein und Wasser“, besingt der Nationaldichter **Nicolas Guillen** sein Land. Ja, wie sehen Sie sich wohl selbst, die 11 Mio. Kubaner? Hier haben Sie 11 Tage Zeit, um dies herauszufinden!

Der weltbekannte kuban. Schriftsteller **Alejo Carpentier** beschrieb die Herkunft der Bewohner dieser einmaligen Insel mit dem treffenden Satz: *Wir alle sind von den Schiffen heruntergestiegen.* Er meinte damit natürlich die span. Conquistadores, die afrikanischen Sklaven, polit. Flüchtlinge aus dem benachbarten Haiti, Bauern von den kanarischen Inseln, Indianer aus dem (heute) mexikanischen Yucatan, sogar Japaner, Nordamerikaner und Schweden ließen sich hier in kleinen Agrargemeinschaften nieder. Aber auch die Ureinwohner kamen per Schiff: aus Nord- und Südamerika - vor mehr als 6000 Jahren war Kuba schon besiedelt! Einige alltägliche Begriffe, die aus der **Arawak**-sprechenden **Taino**-Urbewölkerung stammen, sind uns allen voll geläufig: der **Hurrican** (= Name ihres Windgottes); **tabaco** (= Blätterrolle aus Tabak), **hamaca** (= Hängematte), **yuca** (= Stärkehaltige Kartoffel-Knolle), usw.

Auf **Kuba** erleben wir die Hauptstadt **Havanna per Oldtimer**, besuchen das **Hemingway-Haus** und genießen die weltberühmte **Tropicana-Show**. Im **Vinales-Tal** schauen wir in einer aktiven Tabakfabrik vorbei und probieren die lokale Kost bei einer kubanischen Familie. Erleben Sie die **Aufbruchstimmung** allerorten und genießen Sie gleichermaßen noch das alte Kuba, besonders sichtbar im romantisch-morbiden Erscheinungsbild ihrer einzigartigen Städte, die nur so sprühen von der Lebensfreude ihrer Bewohner. Lassen Sie sich vom **Caribe feeling** anstecken, trinken Sie einen **Mujito** zu Ehren Hemingway's und versuchen Sie sich beim Rollen einer echten **Havanna**: Che Guevara hat sie schon damals genossen, genauso wie heute Kuba's selbstbewusste **Damas**! Ach ja, irgendwo in der Nähe von Havanna traf Ernest Hemingway jenen Fischer, der ihn zu seinem Werk „**Der alte Mann und das Meer**“ inspirierte... und für mich Inspiration, nun mit Ihnen, werte Leser, zusammen das türkisblaue Meer rund um Kuba zu erkunden!

Also: **Nicht Vamos con dios, sondern Auf geht's mit Nah und Fern!**

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Route u. Preise siehe Anzeige



Marktstraße 1, 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 - 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Kerstin Gläßer
Beratungsstellenleiterin
zertifiziert nach DIN 77700

Kirchweg 11
07751 Rothenstein
kerstin.glaesser@vlh.de

☎ 036424 53858



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Garten im Gartenverein
„**Birkenhain**“ mit schönem
Blick auf Kahla, ca. 620 m²,
mit festem Gartenhaus,
Strom und Wasser abzugeben.
Preis nach Vereinbarung.
Tel. 0170-9346626



Bauernhof Sallach • Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel

Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

♦ **Flugenten**
aus eigener Aufzucht
und frisch geschlachtet
ab 13.9.2017

Bitte vorbestellen!

Frisch geräucherte
♦ **Thüringer**
Hausschlachte-
wurst



eigene Herstellung

in Kahla am Porzellanwerk
immer freitags
9.00 - 17.00 Uhr

Uhlstädt Marktplatz
Di 9.00 - 13.00 Uhr
Fr 9.00 - 17.00 Uhr

www.keramik-tierfiguren.de



Sonderaktion 2017!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen
Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 8.600,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² ab 9.470,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 6.830,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.180,- Euro

Fassadenputz inkl. Untergründe ab 6.200,- Euro

Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Reumschüssel,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36



Die "Chefin"
Doris Finger**0800 - 57 11 11 1**

E-mail: urlaub@nahundfern.eu
 Tel. / Fax: 036459 - 413 -61 / -63
 Inh.: Doris Finger ... freut sich auf Sie!
 Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain
 (Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber)

Mein Reisebüro
NAH UND FERN
 INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE

Besuchen Sie uns auf

Unser/ihr Reiseleiter
Rainer Matuszewski

Vom Amazonas bis Trinidad u. Tobago

Bordguthaben
100 €

13 Tage ab 2.799 €
 zzgl. Bordguthaben
 und inkl. Flug ab/an Düsseldorf

Termin: 31.01. - 12.02. 2018

Route: (Düsseldorf) - Brasilien: Belém -
 Passage Breves-Kanäle -
 Amazonas: Afua - Santana -
 Passage Macapa - Passage Punta Guara -
 Französisch-Guyana - Georgetown -
 Trinidad & Tobago - (Düsseldorf)
 + 2 Tage Erholung auf See

Singles
nur
+ 30 %

Von Trinidad u. Tobago nach Kuba

Bordguthaben
100 €

15 Tage ab 2.999 €
 zzgl. Bordguthaben
 und inkl. Flug ab Düsseldorf / an Frankfurt

Termin: 11.02. - 25.02. 2018

Route: (Düsseldorf) - Trinidad & Tobago - Grenada:
 St. George's - Barbados: Bridgetown - St. Lucia -
 Guadeloupe - St. Maarten - Brit. Jungfernseln:
 Road Town - Dominikanische Republik -
 Cockburn Town - Bahamas: Matthew Town -
 Kuba: Cayo Frances - Havanna (2 Tage) -
 (Frankfurt) + 1 Tag Erholung auf See

Singles
nur
+ 30 %

Bei Kombination aller 3 Reisen sparen Sie ca. **3.000 €** Cash p.P.!

Kombi (optional):

Rund um Kuba: Ein Land im Aufbruch!

Termin: 24.02. - 06.03. 2018

Route: (Frankfurt oder München) - Kuba:
 Havanna - Punta Francés - Canarreos-
 Archipel - Cienfuegos - Jamaika:
 Montego Bay - Kuba: Santiago de Cuba -
 Antilla - Havanna - (Frankfurt)
 + 1 Tag Erholung auf See



Bordguthaben
100 €

11 Tage ab 2.499 €
 zzgl. Bordguthaben
 und inkl. Flug ab/an Frankfurt



Veranstalter: Plantours & Partner GmbH · Obernstrasse 76 · 28195 Bremen · HRB15529 · Bedingungen lt. Katalog · Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.
 * Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung zzgl. Bordguthaben und Flug, TOP Zwei-Bett-Kabine Innen;
 In Zusammenarbeit mit: multicruise GmbH · 40210 Düsseldorf · HRB 76326

* pro Kabine mit mind. 2 Vollzahlern

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Schiff: MS HAMBURG (Ex-Columbus)